

Basé sur le plan de protection pour les communautés musulmanes de Suisse pour la reprise des célébrations religieuses

# PLAN DE PROTECTION POUR LES VISITEURS DES MOSQUÉES

MASAT MBROJTËSE PËR XHEMATLINJË - CAMİ CEMAATİ İÇİN KORUNMA TEDBİRLERİ - MJERE PREDOSTROŽNOSTI  
إجراءات الحماية لرواد المسجد

## Admission uniquement avec enregistrement (données conservées pendant 2 semaines selon l'OFSP)

ALB

HYRJA NË XHAMIT VETËM PAS REGJISTRIMIT (Me udhëzim të DFSH (BAG), të dhënat ruhen dy javë)

BOS

ULAZ SAMO UZ REGISTRACIJU (Podaci se prema Ministarstvu zdravlja pohranjuju samo dvije sedmice)

TUR

CAMIYE GİRİŞLER KAYIT EDİLECEKTİR (Kiçisel kayıtlar 2 hafta süresince muhafaza edilecektir)

Arabi

يتم الدخول إلى المسجد فقط من خلال التسجيل (سيحتفظ بالمعلومات لمدة أسبوعين حسب توجيهات السلطات الصحية)



## Garder ses distances: 2m



Obligim i mbajtjes së distancës prej 2m

Obaveza rastojanja 2m

2m mesafe zorunluluğu

وجوب الحفاظ على المسافة الآمنة 2 متر



## Ne pas utiliser les toilettes

Nuk lejohet përdorimi i abdesthanave

Abdesthana i mokri čvor ostaju zatvoreni

Abdesthane ve tuvaletler kullanıma kapalıdır

لا يجوز استخدام الحمامات وأماكن الوضوء

## Porter un masque

Obligim i mbajtjes së maskës mbrojtëse

Obaveza nošenja maske

Maske takma zorunluluğu

وجوب وضع كمامة الفم والأنف



## Pas de symptômes de maladie

Ndalohet hyrja për personat me simptoma

të sëmundjes Covid-19, gripit apo ftohjes

Bez simptoma bolesti

Hastalık belirtisi gösterenler camiye girmemeli

يمنع دخول الأشخاص الذين يعانون من أعراض مرضية

## Apporter son propre tapis

CSecili person duhet të përdorë sexhade personale

Lična prostirka za namaz (sedžada)

Herkes kendi seccadesini yanında getirmeli

يجب على كل فرد إحضار سجادة الصلاة الخاصة به



## Admission à partir de 12 ans

Hyrja lejohet vetëm prej moshës 12-vjeçe

Ulag samo za osobe starije od 12 godina

12 yaş altı çocuklar camiye girmemeli

لا يسمح بدخول الأطفال تحت سن 12 سنة إلى المسجد

## Se désinfecter les mains

Dezinfektim i duarve në hyrje

Dezinficirati ruke

Girişte eller dezenfekte edilmeli

يجب تعقيم اليدين عند الدخول



## Pas de regroupements dans/ devant la mosquée

Ndalohet tubimi i njerëzve në grupe para

xhamisë dhe brenda saj

Zabranjeno grupisanje ispred kao i u džamiji

Cami önünde ve içinde grup oluşturmamalı

تنع التجمعات خارج أو داخل المسجد